



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 15. února 2011**

**5455/1/11  
REV 1**

**PUBLIC 1**

## **POZNÁMKA**

---

**Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – LISTOPAD 2010**

---

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I, obsahující seznam aktů přijatých Radou v září roku 2010<sup>1 2</sup>.
- PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

---

<sup>1</sup> S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

<sup>2</sup> Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (<http://consilium.europa.eu/>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady (Přístup k dokumentům Rady: [veřejný rejstřík](#)).

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů (k dispozici na internetové adrese: <http://consilium.europa.eu/>, viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „[Zápisy Rady](#)“).

---

**SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU  
V LISTOPADU ROKU 2010**

**3043. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI), konané  
v Bruselu ve dnech 8. a 9. listopadu 2010**

*Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrováné prevenci a omezování znečištění) (text s významem pro EHP)*

Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17–119.

*Nariadení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1091/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni*

Úř. věst. L 329, 14.12.2010, s. 1–2.

*2010/687/: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o zpětném přebírání neoprávněně pobývajících osob jménem Unie*

Úř. věst. L 294, 12.11.2010, s. 9–9.

*Závěry Rady o připravenosti a reakci v případě chemického, biologického, radiologického či jaderného útoku*

15465/10

*Usnesení Rady o síti ENFAST - Evropská síť týmů aktivně pátrajících po osobách na útěku*

15382/10

*Závěry Rady o vytvoření a provádění politického cyklu EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti*

15358/10

*Závěry Rady o inovativních řešeních financování činností zaměřených na předcházení katastrofám*

14971/10

*Usnesení Rady o boji proti trestné činnosti v silniční nákladní dopravě, o předcházení této trestné činnosti a o zajištění zabezpečených odstavných parkovišť pro nákladní vozidla*

12083/4/10 REV 4

*2010/682/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů se Slovenskem*

Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 58–59.

*2010/689/: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o zahájení automatizované výměny údajů o DNA se Slovenskem*

Úř. věst. L 294, 12.11.2010, s. 14–14.

*Závěry Rady o prevenci a snížení zdravotních a sociálních rizik spojených s užíváním nedovolených drog v zábavních podnicích*  
15452/10

*Rozhodnutí Rady 2010/677/SZBP ze dne 8. listopadu 2010, kterým se zrušuje společný postoj 98/409/SZBP k Sieře Leone*

Úř. věst. L 292, 10.11.2010, s. 39–39.  
14864/10

*Závěry Rady o výroční zprávě za rok 2010 o politikách rozvoje a vnější pomoci Evropské unie a o jejich provádění v roce 2009*  
14908/10

*2010/676/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o podpisu dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Norským královstvím o dodatečných obchodních preferencích pro zemědělské produkty na základě článku 19 Dohody o Evropském hospodářském prostoru jménem Unie*

Úř. věst. L 292, 10.11.2010, s. 1–1.

*Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Ukrajinou o obecných zásadách účasti Ukrajiny na programech Unie*  
13607/10

*Závěry Rady o vytvoření a provádění politického cyklu EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti*  
15358/10

### **3045. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 17. listopadu 2010**

*Narižení Rady (EU) č. 1096/2010 ze dne 17. listopadu 2010 o pověření Evropské centrální banky zvláštními úkoly, které se týkají fungování Evropské rady pro systémová rizika*  
Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 162–164.

*Narižení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o makroobezřetnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské rady pro systémová rizika*  
Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 1–11.

*Narižení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES*  
Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12–47.

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010, ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES*  
Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 48–83.

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES*  
Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84–119.

*Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU ze dne 24. listopadu 2010, kterou se mění směrnice 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2009/65/ES s ohledem na pravomoci Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) a Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy) (text s významem pro EHP)*  
Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 120–161.

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1081/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, pokud jde o Evropskou službu pro vnější činnost*  
Úř. věst. L 311, 26.11.2010, s. 9–14.

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1080/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců těchto společenství*  
Úř. věst. L 311, 26.11.2010, s. 1–8.

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1090/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění směrnice 2009/42/ES o statistickém vykazování přepravy zboží a cestujících po moři (text s významem pro EHP)*  
Úř. věst. L 325, 9.12.2010, s. 1–3.

*2010/740/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/024 NL/Noord Holland a Zuid Holland oddíl 58, Nizozemsko)*  
Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 37–37.

*2010/744/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/026 NL/Noord Holland a Utrecht oddíl 18, Nizozemsko)*

Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 41–41.

*2010/741/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/027 NL/Noord Brabant a Zuid Holland oddíl 18, Nizozemsko)*

Úř. věst. L 318, 4.12.2010

*2010/742/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/028 NL/Limburg oddíl 18, Nizozemsko)*

Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 39–39

*2010/743/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/029 NL/Gelderland a Overijssel oddíl 18, Nizozemsko)*

Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 40–40

*2010/746/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/030 NL/Drenthe oddíl 18, Nizozemsko)*

Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 43–43.

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1030/2010 ze dne 17. listopadu 2010 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých polyethylentereftalátů pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009*

Úř. věst. L 300, 17.11.2010, s. 1–15.

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1064/2010 ze dne 17. listopadu 2010, kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum antidumpingových a vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie*

Úř. věst. L 304, 20.11.2010, s. 2–6.

*Pokyny o konzulární ochraně občanů EU ve třetích zemích*  
15613/10

*Rozhodnutí Rady 2010/694/SZBP ze dne 17. listopadu 2010 o dočasném přijetí určitých Palestinců členskými státy Evropské unie*  
Úř. věst. L 303, 19.11.2010, s. 13–13.

*Rozhodnutí Rady o finančních příspěvcích členských států určených na financování Evropského rozvojového fondu v roce 2011, včetně první splátky za rok 2011*  
15831/10 + REV 1 (ro)

*Rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady ze dne 15. března 2010 o účasti Evropské unie na jednáních ve věci revize Protokolu o omezování acidifikace, eutrofizace a přízemního ozonu k Úmluvě o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států z roku 1979*  
13719/10

*Závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu:*  
17074/10

*Závěry Rady o společné zprávě Výboru pro hospodářskou politiku a Výboru pro sociální ochranu o důchodech*  
15885/10 + COR 1

*Závěry Rady o statistice EU*  
15908/10

### **3046. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ, KULTURA A SPORT) konané v Bruselu ve dnech 18. a 19. listopadu 2010**

*2010/757/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. listopadu 2010 o jmenování Evropského hlavního města kultury pro rok 2015 v Belgii*  
Úř. věst. L 322, 8.12.2010, s. 42–42.

*Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o pracovním plánu pro kulturu na období let 2011 až 2014*  
Úř. věst. C 325, 2.12.2010, s. 1–9

*Závěry Rady o úloze kultury v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení*  
Úř. věst. C 324, 1.12.2010, s. 16–17

*Závěry Rady o Evropském filmovém dědictví s ohledem na výzvy digitálního věku*  
Úř. věst. C 324, 1.12.2010, s. 1–4

*Závěry Rady ze dne 18. listopadu 2010 o příležitostech a výzvách digitálního věku pro evropská kina*  
Úř. věst. C 323, 30.11.2010, s. 15–17

*Usnesení Rady ze dne 18. listopadu 2010 o strukturovaném dialogu EU o sportu*  
Úř. věst. C 322, 27.11.2010, s. 1–2

*Závěry Rady ze dne 18. listopadu 2010 o úloze sportu jako faktoru přispívajícího k aktivnímu sociálnímu začleňování*

Úř. věst. C 326, 3.12.2010, s. 5–8

*Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o úloze EU v oblasti mezinárodního boje proti dopingu*

Úř. věst. C 324, 1.12.2010, s. 18–18

*Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o prioritách posílené evropské spolupráce v oblasti odborného vzdělávání a přípravy na období let 2011–2020*

Úř. věst. C 324, 1.12.2010, s. 5–15

*Závěry Rady ze dne 19. listopadu 2010 o iniciativě Mládež v pohybu – integrovaném přístupu k výzvam, kterým čelí mládež*

Úř. věst. C 326, 3.12.2010, s. 9–11

*Závěry Rady o zvyšování úrovně základních dovedností v rámci evropské spolupráce v oblasti školství pro 21. století*

Úř. věst. C 323, 30.11.2010, s. 11–14

*Závěry Rady z 19. listopadu 2010 o vzdělávání pro udržitelný rozvoj*

Úř. věst. C 327, 4.12.2010, s. 11–14

*Usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o práci s mládeží*

Úř. věst. C 327, 4.12.2010, s. 1–5

*Závěry Rady ze dne 19. listopadu 2010 o přístupu mladých lidí ke kultuře*

Úř. věst. C 326, 3.12.2010, s. 2–3

*Závěry Rady ze dne 19. listopadu 2010 o evropských a mezinárodních politických programech týkajících se dětí, mládeže a práv dětí*

Úř. věst. C 326, 3.12.2010, s. 1–1

### **3047. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Bruselu dne 22. listopadu 2010**

*2010/745/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie podle bodu 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení*

Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 42–42

*2010/710/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 22. listopadu 2010, kterým se Německu, Itálii a Rakousku povoluje zavést zvláštní opatření odchylovající se od článku 193 směrnice 2006/112/ES a kterým se mění rozhodnutí 2007/250/ES za účelem prodloužení doby platnosti povolení uděleného Spojenému království*

Úř. věst. L 309, 25.11.2010, s. 5–6



*Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Republikou Srbsko o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací*  
15179/10

**3048. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 22. listopadu 2010**

*2010/726/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 22. listopadu 2010 o uzavření Druhého dodatkového protokolu k Dohodě, kterou se zakládá přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé, s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii*  
Úř. věst. L 313, 30.11.2010, s. 1–2.

*Závěry Rady o Súdánu*  
16877/10

*Závěry Rady o Libanonu*  
16725/10

*Závěry Rady o Iráku*  
16840/10

**3049. zasedání Rady Evropské unie (KONKURENCESCHOPNOST – VNITŘNÍ TRH, PRŮMYSL, VÝZKUM A VESMÍR), konané v Bruselu ve dnech 25. a 26. listopadu 2010**

*Nariadení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1211/2010 ze dne 15. prosince 2010, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni*  
Úř. věst. L 339, 22.12.2010, s. 6–7

*Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 2/2010: Účelnost programů podpory „přípravné studie“ a „budování nových infrastruktur“ šestého rámcového programu pro výzkum*  
15267/10

*Usnesení Rady o globálních výzvách: maximální využití evropských vesmírných systémů*  
16864/10

*Závěry Rady o stěžejní iniciativě strategie Evropa 2020 „Unie inovací“: urychlení transformace Evropy prostřednictvím inovací v rychle se měnícím světě*  
17165/10

*Závěry Rady o pokroku v procesu společného plánování*  
17166/10

**3050. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV), konané v Bruselu dne 29. listopadu 2010**

*Nariženi Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1235/2010 ze dne 15. prosince 2010, kterým se mění, pokud jde o farmakovigilanci humánních léčivých přípravků, nariženi (ES) č. 726/2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky, a nariženi (ES) č. 1394/2007 o léčivých přípravcích pro moderní terapii (text s významem pro EHP)*  
Úř. věst. L 348, 31.12.2010, s. 1–16

*Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/84/EU ze dne 15. prosince 2010, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, pokud jde o farmakovigilanci (text s významem pro EHP)*  
Úř. věst. L 348, 31.12.2010, s. 74–99

*Nariženi Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1236/2010 ze dne 15. prosince 2010, kterým se stanoví systém kontroly a vynucování platný v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku a zrušuje nariženi Rady (ES) č. 2791/1999*  
Úř. věst. L 348, 31.12.2010, s. 17–33

*Nariženi Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1210/2010 ze dne 15. prosince 2010 o ověřování pravosti euromincí a o zacházení s euromincemi nevhodnými pro oběh*  
Úř. věst. L 339, 22.12.2010, s. 1–5

*Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve smíšeném veterinárním výboru ke změně dodatků 1, 2, 5, 6, 10 a 11 přílohy 11 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty*  
15674/10

*Závěry Rady o druhém plánu boje proti přenosným spongiformním encefalopatiím (TSE): strategický dokument o přenosných spongiformních encefalopatiích na období 2010–2015*  
13889/10 ADD1 REV 1 +ADD1 REV 1 COR 1 (lv) + ADD1 REV 2 (da)

*Závěry Rady o dobrých životních podmínkách psů a koček*  
15620/1/10 ADD 1 REV 2 +ADD 1 REV 2 COR 1 (es) +ADD 1 REV 3 (sv) +ADD 1 REV 4 (fr)

*2010/783/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 29. listopadu 2010 o podpisu Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorským svazem v odvětví rybolovu, jménem Evropské unie a o prozatímním provádění tohoto protokolu*  
Úř. věst. L 335, 18.12.2010, s. 1–1

*Nariženi Rady (EU) č. 1212/2010 ze dne 29. listopadu 2010 o rozdělení rybolovných práv v rámci Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorským svazem v odvětví rybolovu*  
Úř. věst. L 335, 18.12.2010, s. 19–20

*Nařízení Rady (EU) č. 1124/2010 ze dne 29. listopadu 2010, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři*  
Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 1–9

*Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1105/2010 ze dne 29. listopadu 2010 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla z dovozu vysokopevnostních nití z polyesterů pocházejících z Čínské lidové republiky a o ukončení řízení týkajícího se dovozu vysokopevnostních nití z polyesterů pocházejících z Korejské republiky a Tchaj-wanu*  
Úř. věst. L 315, 1.12.2010, s. 1–15

*2010/748/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 29. listopadu 2010, kterým se mění rozhodnutí 2007/441/ES, kterým se Italské republice povoluje použít opatření odchylovající se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty*  
Úř. věst. L 318, 4.12.2010, s. 45–46

*2010/809/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 15. prosince 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/014 SI/Mura, Slovinsko)*  
Úř. věst. L 342, 28.12.2010, s. 21–21

*2010/811/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 15. prosince 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/018 DE/Heidelberger Druckmaschinen, Německo)*  
Úř. věst. L 342, 28.12.2010, s. 23–23

---

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>3043. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI), konané v Bruselu ve dnech 8. a 9. listopadu 2010</b></p> <p>Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrováné prevenci a omezování znečištění) (text s významem pro EHP)</p> <p><b>Prohlášení Německa</b></p> <p>Německo má i nadále výhrady k širokému pojetí ustanovení o odchylce v čl. 15 odst. 4 návrhu směrnice, ponechává je však stranou, aby zabránilo úplnému selhání celého přezkumu. Ve srovnání s platnou směrnicí o integrováné prevenci a omezování znečištění obsahuje tento návrh směrnice zásadní zlepšení, kterých bychom se neměli vzdát, jako například zavedení nové povinnosti Komise provést přezkum v oblasti minimálních požadavků pro omezení emisí, zásadní posílení uplatňování nejlepších dostupných technik povinným stanovením mezních hodnot emisí na základě referenčních dokumentů o nejlepších dostupných technikách, zřetelné zvýšení požadavků kladených na velká spalovací zařízení, a zavedení jednotnějších požadavků na monitorování zařízení.</p> <p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1091/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni</p>	<p>PE-CONS 31/10 + COR 1 (pt) + COR 2 (fr) + COR 3 (cs) + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + REV 3 (pl) + REV 4 (ro)</p> <p>PE-CONS 50/1/10 REV 1</p>	<p>přijato jednomyslně</p> <p>kvalifikovaná většina</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p> <p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Komise</b></p> <p>Evropský parlament a Rada rozhodly na návrh Komise zrušit vízovou povinnost pro státní příslušníky Albánie a Bosny a Hercegoviny, kteří jsou držitelé biometrických pasů.</p> <p>Komise v této souvislosti zdůrazňuje význam účinného provádění opatření přijatých zeměmi západního Balkánu, aby byla trvale naplněna kritéria cestovní mapy týkající se procesu uvolnění vízového režimu.</p> <p>Za tímto účelem Komise zvyšuje úsilí o zavedení mechanismu monitorování, který se bude týkat zejména řízení hranic, zabezpečení dokladů, boje proti organizovanému zločinu a korupci, účinného provádění dohod o zpětném přebírání a řízení migračních toků mezi EU a dotyčnými zeměmi. Toto monitorování bude nedílnou součástí každoročních zpráv Komise o pokroku, které pojednávají o aktuálním stavu reform v těchto zemích. Monitorování bude rovněž systematicky zařazováno do jednání příslušných výborů dohod o stabilizaci a přidružení.</p> <p>Tento mechanismus bude muset být mimo jiné doplněn zvláštními postupy pro informování obyvatelstva delegacemi Evropské unie, ve spolupráci s orgány těchto zemí, s cílem předcházet rizikům zneužívání azylového řízení.</p> <p>Bude stanoven mechanismus konzultací v případě nouze, aby Evropská unie a členské státy mohly co nejdříve reagovat ve spolupráci s orgány těchto zemí v případě, že by nastaly zvláštní obtíže související s přílivem osob ze západního Balkánu.</p> <p>Ocitnou-li se jeden nebo více členských států ve stavu nouze v důsledku náhlého přílivu státních příslušníků třetích zemí, včetně zemí západního Balkánu, může Komise Radě navrhnout, aby přijala ve prospěch jednoho nebo více dotyčných členských států dočasná opatření v souladu s článkem 78 Smlouvy o fungování Evropské unie a urychleně pozastavila uvolnění vízového režimu.</p> <p>Komise bude Radě a Evropskému parlamentu pravidelně podávat zprávy, přičemž první zprávu předloží šest měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost, a bude se opírat zejména o výsledky práce odborníků z Komise a ze členských států, o delegace Evropské unie a o náležitě informace, které mohou mít členské státy k dispozici. Nastane-li stav nouze uvedený v předchozím odstavci, předloží Komise Radě a Evropskému parlamentu zprávu ad hoc.</p>			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<b>3045. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 17. listopadu 2010</b>			
Nařízení Rady (EU) č. 1096/2010 ze dne 17. listopadu 2010 o pověření Evropské centrální banky zvláštními úkoly, které se týkají fungování Evropské rady pro systémová rizika	13694/10	přijato jednomyslně	všechny členské státy hlasovaly pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o makroobezřetnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské rady pro systémová rizika	PE-CONS 39/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES	PE-CONS 40/2/10 REV 2	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<b>Prohlášení Komise k článkům 290 a 291 SFEU</b>			
Pokud jde o postup přijímání regulačních norem, zdůrazňuje Komise jedinečný charakter odvětví finančních služeb, který vyplývá z Lamfalussyho struktury a který je výslovně uznán v prohlášení 39 ke SFEU. Komise má však vážné pochybnosti o tom, zda omezení její úlohy při přijímání aktů v přenesené pravomoci a prováděcích opatření jsou v souladu s články 290 a 291 SFEU.			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Komise týkající se pravomoci dohledu nad ratingovými agenturami a dalšími oblastmi</b></p> <p>„Komise bere na vědomí, že bylo dosaženo dohody o tom, že orgánu ESMA budou svěřeny některé pravomoci dohledu nad ratingovými agenturami. Komise se domnívá, že v budoucnu by mohlo být užitečné, aby evropské orgány vykonávaly dohled i v jiných oblastech. To by se mohlo týkat zejména určitých infrastruktur trhu. Komise se těmito otázkami bude podrobně zabývat a předloží příslušné legislativní návrhy.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise týkající se řízení a řešení krizí</b></p> <p>Komise ve svém sdělení o fondech pro řešení problémů bank ze dne 26. května 2010 zdůraznila, že „by první vhodný krok mohl představovat systém založený na vytvoření harmonizované sítě vnitrostátních fondů spojený se souborem koordinovaných vnitrostátních ujednání pro řízení krizí“.</p> <p>Komise potvrdila, že na jaře roku 2011 má v úmyslu předložit legislativní návrhy na komplexní soubor nástrojů pro předcházení úpadkům bank a jejich řešení. Tím bude zajištěno, že veřejné orgány budou s to řešit úpadky finančních institucí, a zároveň dojde ke snížení dopadu úpadků na finanční systém na minimum a k omezení hospodářských škod a využívání zdrojů veřejného sektoru.</p> <p>Komise potvrzuje, že v daných oblastech by měly hrát významnou úlohu evropské orgány dohledu a že posoudí, jaké pravomoci ohledně nástrojů pro předcházení úpadkům bank a jejich řešení by jim měly být svěřeny.</p> <p>Tato ujednání představují první krok a v roce 2014 budou podrobena přezkumu s cílem vytvořit integrované řízení rizik Unie a odpovídající ujednání o dohledu, a dlouhodobě pak vytvořit fond Unie pro řešení problémů.</p>			
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010, ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES</p>	<p>PE-CONS 41/2/10 REV 2</p>	<p>kvalifikovaná většina</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Komise k článkům 290 a 291 SFEU</b> Pokud jde o postup přijímání regulačních norem, zdůrazňuje Komise jedinečný charakter odvětví finančních služeb, který vyplývá z Lamfalussyho struktury a který je výslovně uznán v prohlášení 39 ke SFEU. Komise má však vážné pochybnosti o tom, zda omezení její úlohy při přijímání aktů v přenesené pravomoci a prováděcích opatření jsou v souladu s články 290 a 291 SFEU.</p> <p><b>Prohlášení Komise týkající se pravomoci dohledu nad ratingovými agenturami a dalšími oblastmi</b> Komise bere na vědomí, že bylo dosaženo dohody o tom, že orgány ESMA budou svěřeny některé pravomoci dohledu nad ratingovými agenturami. Komise se domnívá, že v budoucnu by mohlo být užitečné, aby evropské orgány vykonávaly dohled i v jiných oblastech. To by se mohlo týkat zejména určitých infrastruktur trhu. Komise se těmito otázkami bude podrobně zabývat a předloží příslušné legislativní návrhy.</p> <p><b>Prohlášení Komise týkající se řízení a řešení krizí</b> Komise ve svém sdělení o fondech pro řešení problémů bank ze dne 26. května 2010 zdůraznila, že „by první vhodný krok mohl představovat systém založený na vytvoření harmonizované sítě vnitrostátních fondů spojený se souborem koordinovaných vnitrostátních ujednání pro řízení krizí“. Komise potvrdila, že na jaře roku 2011 má v úmyslu předložit legislativní návrhy na komplexní soubor nástrojů pro předcházení úpadkům bank a jejich řešení. Tím bude zajištěno, že veřejné orgány budou s to řešit úpadky finančních institucí, a zároveň dojde ke snížení dopadu úpadků na finanční systém na minimum a k omezení hospodářských škod a využívání zdrojů veřejného sektoru. Komise potvrzuje, že v daných oblastech by měly hrát významnou úlohu evropské orgány dohledu a že posoudí, jaké pravomoci ohledně nástrojů pro předcházení úpadkům bank a jejich řešení by jim měly být svěřeny. Tato ujednání představují první krok a v roce 2014 budou podrobena přezkumu s cílem vytvořit integrované řízení rizik Unie a odpovídající ujednání o dohledu, a dlouhodobě pak vytvořit fond Unie pro řešení problémů.</p>			



**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES	PE-CONS 42/2/10 REV 2	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

**Prohlášení Komise k článkům 290 a 291 SFEU**

Pokud jde o postup přijímání regulačních norem, zdůrazňuje Komise jedinečný charakter odvětví finančních služeb, který vyplývá z Lamfalussyho struktury a který je výslovně uznán v prohlášení 39 ke SFEU. Komise má však vážné pochybnosti o tom, zda omezení její úlohy při přijímání aktů v přenesené pravomoci a prováděcích opatření jsou v souladu s články 290 a 291 SFEU.

**Prohlášení Komise týkající se pravomoci dohledu nad ratingovými agenturami a dalšími oblastmi**

Komise bere na vědomí, že bylo dosaženo dohody o tom, že orgánu ESMA budou svěřeny některé pravomoci dohledu nad ratingovými agenturami. Komise se domnívá, že v budoucnu by mohlo být užitečné, aby evropské orgány vykonávaly dohled i v jiných oblastech. To by se mohlo týkat zejména určitých infrastruktur trhu. Komise se těmito otázkami bude podrobně zabývat a předloží příslušné legislativní návrhy.

**Prohlášení Komise týkající se řízení a řešení krizí**

Komise ve svém sdělení o fondech pro řešení problémů bank ze dne 26. května 2010 zdůraznila, že „by první vhodný krok mohl představovat systém založený na vytvoření harmonizované sítě vnitrostátních fondů spojený se souborem koordinovaných vnitrostátních ujednání pro řízení krizí“.

Komise potvrdila, že na jaře roku 2011 má v úmyslu předložit legislativní návrhy na komplexní soubor nástrojů pro předcházení úpadkům bank a jejich řešení. Tím bude zajištěno, že veřejné orgány budou s to řešit úpadky finančních institucí, a zároveň dojde ke snížení dopadu úpadků na finanční systém na minimum a k omezení hospodářských škod a využívání zdrojů veřejného sektoru.

Komise potvrzuje, že v daných oblastech by měly hrát významnou úlohu evropské orgány dohledu a že posoudí, jaké pravomoci ohledně nástrojů pro předcházení úpadkům bank a jejich řešení by jim měly být svěřeny.

Tato ujednání představují první krok a v roce 2014 budou podrobena přezkumu s cílem vytvořit integrované řízení rizik Unie a odpovídající ujednání o dohledu, a dlouhodobě pak vytvořit fond Unie pro řešení problémů.

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU ze dne 24. listopadu 2010, kterou se mění směrnice 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2009/65/ES s ohledem na pravomoci Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) a Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy) (text s významem pro EHP)	PE-CONS 43/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

**Prohlášení Komise k souhrnné směrnici / přizpůsobení Lisabonské smlouvě**

Mifid: Komise právě přezkoumává směrnici o trzích finančních nástrojů (MiFID) a v případě potřeby předloží návrhy na vylepšení směrnice. V této souvislosti Komise posoudí mimo jiné způsoby, jak posílit transparentnost před uskutečněním obchodu a po jeho uskutečnění, včetně pravidel a opatření požadovaných od regulovaných trhů, a případné změny nezbytné za účelem přizpůsobení této směrnice Lisabonské smlouvě.

MAD: Komise právě přezkoumává směrnici o zneužívání trhu (MAD). V této souvislosti Komise posoudí mimo jiné případné změny nezbytné za účelem přizpůsobení této směrnice Lisabonské smlouvě.

Směrnice o finančních konglomerátech: Komise právě přezkoumává směrnici o finančních konglomerátech (FICOD). V této souvislosti Komise posoudí mimo jiné případné změny nezbytné za účelem přizpůsobení této směrnice Lisabonské smlouvě.

**Prohlášení Komise týkající se změny směrnice o požadavcích na průhlednost obsažené v souhrnné směrnici / výkaznictví podle jednotlivých zemí**

Komise má v úmyslu vypracovat sdělení, v němž vyhodnotí proveditelnost požadavku, aby někteří emitenti akcií, jejichž cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu a kteří sestavují konsolidovanou účetní závěrku, ve výroční finanční zprávě zveřejnili klíčové finanční informace týkající se jejich činností ve třetích zemích. V tomto sdělení by mohl být určen druh emitentů, jichž se tento požadavek může týkat, finanční informace, které by pro investory a další zainteresované strany byly smysluplné, jakož i způsob prezentace těchto informací. Komise by mohla řádně zohlednit pokrok, jehož v této otázce dosáhla Rada pro mezinárodní účetní standardy (IASB). Komise má v úmyslu vypracovat toto sdělení do 30. září 2011, po konzultacích s Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy (ESMA). Sdělení by se rovněž mohlo zabývat možným dopadem těchto opatření a mohlo by být zohledněno při provádění revize směrnice 2004/109/ES.

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1081/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, pokud jde o Evropskou službu pro vnější činnost	PE-CONS 53/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Komise</b> Komise se bude otázkou začlenění Evropského rozvojového fondu do rozpočtu Unie zabývat v rámci svých návrhů vztahujících se k příštímú víceletému finančnímu rámci.</p>			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1080/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců těchto společenství	PE-CONS 52/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení vysoké představitelky o zeměpisné rovnováze v zastoupení v ESVČ</b> Vysoká představitelka považuje za nanejvýš důležité, aby nábor personálu probíhal na co nejširším zeměpisném základě z řad státních příslušníků členských států Unie a aby v ESVČ bylo zajištěno odpovídající zastoupení státních příslušníků ze všech členských států. ESVČ by měla plně těžit z rozmanitých a bohatých zkušeností a odborných znalostí nashromážděných v mnoha diplomatických službách v rámci Unie. V zájmu dosažení těchto cílů využije vysoká představitelka všech možností, jež uplatnění postupu pro jmenování v ESVČ nabízí. Této otázce hodlá věnovat jeden oddíl ve své výroční zprávě o obsazení míst v ESVČ.</p>			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení vysoké představitelky o vyváženém zastoupení žen a mužů v ESVČ</b>  Vysoká představitelka považuje za nanejvýš důležité, aby v personální politice ESVČ bylo prosazováno vyvážené zastoupení žen a mužů. Klíčem k prosazování vyváženého zastoupení žen a mužů je podpora žádostí o místa v ESVČ předkládaných ženami a odstranění překážek v tomto ohledu. Na základě zkušeností s postupem pro jmenování v rámci rotace vedoucích delegací v roce 2010 posoudí ESVČ způsoby, jak při budoucích postupech pro jmenování lépe zohlednit často nelineární charakteristiky žádostí předkládaných ženami a jak odstranit případné další překážky. Vysoká představitelka rovněž identifikuje osvědčené postupy jednotlivých vnitrostátních diplomatických služeb a bude je v ESVČ používat, kdykoliv to bude možné.</p> <p>Vysoká představitelka plně využije všech možností, jež nabízí čl. 1d odst. 2 a 3 služebního řádu, a bude v ESVČ podporovat nábor žen. Vysoká představitelka hodlá otázce vyváženého zastoupení žen a mužů věnovat jeden oddíl ve své výroční zprávě o obsazení míst v ESVČ.</p>			
<p><b>Prohlášení Komise k čl. 95 odst. 2</b>  Komise vysoké představitelce řádně odůvodní jakékoli případné negativní stanovisko k osobám uvedeným na seznamu zájemců.</p>			
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1090/2010 ze dne 24. listopadu 2010, kterým se mění směrnice 2009/42/ES o statistickém vykazování přepravy zboží a cestujících po moři (text s významem pro EHP)</p>	<p>PE-CONS 54/1/10 REV 1</p>	<p>kvalifikovaná většina</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>
<p><b>Prohlášení Rady</b>  Rada potvrzuje, že ze změny této směrnice nevyplývá, že by regulativní postup s kontrolou měl být automaticky přeměněn na přenesení pravomocí podle Smlouvy o fungování EU.</p>			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>3047. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Bruselu dne 22. listopadu 2010</b></p> <p>2010/745/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie podle bodu 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení</p>	14125/10	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>3049. zasedání Rady Evropské unie (KONKURENCESCHOPNOST – VNITŘNÍ TRH, PRŮMYSL, VÝZKUM a VESMÍR), konané v Bruselu ve dnech 25. a 26. listopadu 2010</b></p> <p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1211/2010 ze dne 15. prosince 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni</p>	PE-CONS 55/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
<p><b>Prohlášení Bulharské republiky</b></p> <p>Bulharsko potvrzuje svůj postoj opírající se o dodržování zásady „jedné Číny“. Tento postoj Bulharska nepředstavuje překážku pro rozvoj spolupráce s Tchaj-wanem v hospodářské a kulturní oblasti.</p> <p>Bulharsko bere na vědomí ujištění Evropské komise vůči členským státům EU, že odstranění vízové povinnosti pro tchajwanské občany nebude mít žádným způsobem vliv na komplexní strategické partnerství EU a Číny.</p> <p>Bulharsko podporuje záměr Evropské komise zavést vhodný mechanismus pro výměnu informací s příslušnými tchajwanskými orgány ohledně nadcházejících návštěv vysoce postavených tchajwanských představitelů v členských státech EU.</p>			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Kypru</b> Přijetím návrhu o bezvízovém styku není dotčeno postavení Tchaj-wanu. Kypr přikládá velký význam dodržování evropské „politiky jedné Číny“, která v praxi znamená neuznání Tchaj-wanu jako suverénního státu a neudržování žádných diplomatických ani formálních politických styků s Tchaj-wanem.</p>			
<p><b>Prohlášení Malty</b> Malta opětovně potvrzuje, že považuje dodržování „politiky jedné Číny“ za důležité, a v této souvislosti chápe přijetí tohoto nařízení.</p>			
<p><b>3050. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV), konané v Bruselu dne 29. listopadu 2010</b></p>			
<p>Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1235/2010 ze dne 15. prosince 2010, kterým se mění, pokud jde o farmakovigilanci humánních léčivých přípravků, nařízení (ES) č. 726/2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky, a nařízení (ES) č. 1394/2007 o léčivých přípravcích pro moderní terapii (text s významem pro EHP)</p>	<p>PE-CONS 46/2/10 REV 2</p>	<p>kvalifikovaná většina</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>
<p><b>Prohlášení Komise</b> V návaznosti na požadavek Evropského parlamentu a Rady ohledně stanovení třídy výkonného ředitele Evropské agentury pro léčivé přípravky se Komise zavazuje znovu zveřejnit oznámení o výběrovém řízení na místo výkonného ředitele Evropské agentury pro léčivé přípravky s třídou AD 15 místo třídy AD 14, aby nebylo zpožděno přijetí tohoto důležitého návrhu. Komise je toho názoru, že správným místem k řešení této otázky je probíhající horizontální jednání o úloze agentur EU v rámci interinstitucionální pracovní skupiny pro agentury. Jednání o tomto hledisku je v interinstitucionální pracovní skupině otevřené, a pokud povede k rozdílným závěrům o vhodné úrovni zveřejnění, může být tato třída znovu zvažována pro budoucí zveřejnění.</p>			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Nizozemska, Belgie, Bulharska, Irska, Španělska, Finska a Švédska</b></p> <p>Ze znění definice poregistračních studií bezpečnosti (dále jen „PASS“), jak je uvedena v právním předpise o farmakovigilanci (nařízení (ES) č. 726/2004), a znění definice neintervenčních studií, které je v současnosti uvedeno ve směrnici o klinických hodnoceních (2001/20/ES), vyplývá, že studie, kterou nelze klasifikovat jako neintervenční hodnocení, je automaticky považována za klinické hodnocení, na které se vztahuje směrnice 2001/20/ES.</p> <p>Naše obavy se soustředují zejména na část definice neintervenčního hodnocení ve směrnici o klinickém hodnocení, která zní „studie, při níž jsou léčivý přípravek či léčivé přípravky předepisovány obvyklým způsobem v souladu s podmínkami registrace. Dle našeho výkladu by to znamenalo, že veškeré studie týkající se bezpečnosti, na které se nevztahují podmínky registrace (bez ohledu na skutečnost, zda jde o použití v souladu s řádnou klinickou praxí, zneužití, předávkování, používání mimo rozsah rozhodnutí o registraci, zneužití k nezákonným účelům atd.) by byly považovány za klinická hodnocení.</p> <p>PASS může mít intervenční nebo neintervenční podobu; v případě neintervenční podoby PASS však dle našeho výkladu definice směrnice o klinickém hodnocení Farmakovigilanční výbor pro posuzování rizik léčiv založený v souladu s navrhovanými změnami nařízení (ES) č. 726/2004 může posuzovat pouze klinická hodnocení „v rámci podmínek registrace.“ Vzhledem k tomu by studie zaměřené na otázky bezpečnosti, na které se nevztahuje registrace, nespádaly do oblasti působnosti budoucího Farmakovigilančního výboru pro posuzování rizik léčiv.</p> <p>Jsme přesvědčeni, že tento právní problém je třeba během revize směrnice o klinickém hodnocení vyřešit, a proto v zájmu zajištění toho, aby Farmakovigilanční výbor pro posuzování rizik léčiv mohl posuzovat studie týkající se otázek bezpečnosti i pro používání léčivých přípravků, na které se nevztahuje registrace, požadujeme na Komisi, aby tuto revizi řešila jako naléhavou záležitost.</p>			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/84/EU ze dne 15. prosince 2010, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, pokud jde o farmakovigilanci (text s významem pro EHP)	PE-CONS 47/4/10 REV 4	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: SL, které se zdrželo hlasování

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Nizozemska, Belgie, Bulharska, Irska, Španělska, Finska a Švédska</b></p> <p>Ze znění definice poregistrační studie bezpečnosti navrhované v právním předpisu o farmakovigilanci (nařízení (ES) č. 726/2004) a ze znění definice neintervenčních studií, která je v současnosti stanovena směrnicí o klinických hodnoceních (2001/20/ES), vyplývá, že studie, kterou není možné označit za neintervenční, je automaticky považována za klinické hodnocení podle směrnice 2001/20/ES.</p> <p>Naše obavy se soustředí zejména na část definice neintervenčního hodnocení ve směrnici o klinickém hodnocení, která zní „studie, při níž jsou léčivé přípravky či léčivé přípravky předepisovány obvyklým způsobem v souladu s podmínkami registrace.“ Podle našeho názoru by to znamenalo, že by se všechny studie týkající se otázek bezpečnosti, jež nespádají do podmínek registrace (ať již se jedná o užívání léčivého přípravku podle zavedených klinických postupů, zneužívání, předávkování, používání mimo rozsah rozhodnutí o registraci, zneužití k nezákonným účelům atd.), považovaly za klinická hodnocení.</p> <p>Poregistrační studie bezpečnosti může být intervenční nebo neintervenční; v případě „neintervenční poregistrační studie bezpečnosti“ však dle našeho výkladu definice směrnice o klinickém hodnocení může Farmakovigilanční výbor pro posuzování rizik léčiv založený v souladu s navrhovanými změnami nařízení (ES) č. 726/2004 posuzovat pouze klinická hodnocení „v rámci podmínek registrace.“ Studie zaměřené na otázky bezpečnosti, na které se nevztahuje registrace, by tudíž do oblasti působnosti budoucího Farmakovigilančního výboru pro posuzování rizik léčiv nespádaly.</p> <p>Jsme přesvědčeni, že tento právní problém je třeba během revize směrnice o klinickém hodnocení vyřešit, a proto v zájmu zajištění toho, aby Farmakovigilanční výbor pro posuzování rizik léčiv mohl posuzovat studie týkající se otázek bezpečnosti i pro používání léčivých přípravků, na které se nevztahuje registrace, požadujeme na Komisi, aby tuto revizi řešila jako naléhavou záležitost.</p>			



**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Slovinska</b></p> <p>Slovinsko podporuje všeobecné cíle návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o farmakovigilanci a směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků. Slovinsko se nicméně zdrželo hlasování, protože je i nadále nesouhlasí s článkem 126a uvedené směrnice.</p> <p>Slovinsko je znepokojeno zejména možnými negativními důsledky uplatňování článku 126a. Cílem uvedeného článku je zlepšit dostupnost léčiv. Slovinsko se však domnívá, že toto ustanovení bude mít na dostupnost pouze omezený vliv a zároveň může, zejména v malých členských státech, vyvolat další problémy v oblasti veřejného zdraví.</p> <p>Slovinsko se obává, že ačkoli je článek 126a pojat jako možnost, mohl by při zásobování trhu léčivými přípravky umožnit obejít důležité regulační povinnosti. To by mohlo vést k tomu, že by na trhy nežádoucím způsobem pronikly léčivé přípravky, aniž by prošly obvyklým registračním postupem včetně veškerých povinností držitele rozhodnutí o registraci. Toto ustanovení neukládá žádné povinnosti ohledně převzetí odpovědnosti za farmakovigilanci, propagaci u zdravotnických pracovníků, odchylnou manipulaci, označování, informování pacientů, souhrn údajů o přípravku a za další činnosti, které se obvykle požadují od držitele rozhodnutí o registraci. Rovněž není jasné, na koho by se měly zaměřit sankce v případě nesouladu s <i>acquis</i>.</p> <p>Slovinsko se domnívá, že zjednodušení článku 126a je přinejmenším předčasné, protože Komise dosud nepředložila zprávu o provádění stávajících ustanovení, kterou měla předložit již v dubnu roku 2008. Tato zpráva by umožnila na téma úpravy stávajícího systému souhrnnou diskusi. Slovinsko očekává, že Komise provede všechny příslušné analýzy a na jejich základě podnikne další kroky k řešení otázky dostupnosti léčiv na malých trzích.</p>			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1236/2010 ze dne 15. prosince 2010, kterým se stanoví systém kontroly a vynucování platný v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 2791/1999	PE-CONS 48/2/10 REV 2	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: SE, které se zdrželo hlasování

**Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k článku 51**

- Evropský parlament, Rada a Komise se domnívají, že všechna jiná než podstatná ustanovení základního legislativního aktu, která jsou nyní uvedena v článku 51 nařízení (přenesení pravomocí), se mohou kdykoli v budoucnu stát politicky významným prvkem kontrolního systému NEAFC; Evropský parlament, Rada a Komise připomínají, že v takovém případě může jeden z legislativních orgánů, tedy Rada nebo Evropský parlament, okamžitě uplatnit právo vznést námitku proti návrhu aktu v přenesené pravomoci předloženému Komisi podle článku 8 nebo právo zrušit přenesení pravomoci podle článku 9 nařízení.
- Rada a Parlament se shodují na tom, že bude-li do stávajícího nařízení týkajícího se kontrolního systému NEAFC vloženo mezi jiné než podstatné prvky, které jsou nyní uvedeny v článku 51, jakékoli ustanovení, samo o sobě to neznámá, že takové ustanovení bude normotvůrci automaticky považováno za jiné než podstatné ustanovení v některém z příštích nařízení.
- Evropský parlament, Rada a Komise prohlašují, že ustanoveními tohoto nařízení nejsou dotčeny budoucí postoj těchto orgánů, pokud jde o provádění článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie nebo jednotlivých legislativních aktů obsahujících tato ustanovení.

**Prohlášení Komise**

Komise je znepokojena skutečností, že omezené pravomoci, které jsou jí svěřeny Radou a Evropským parlamentem, mohou zabránit včasnému provedení budoucích opatření NEAFC zaměřených na revizi nebo aktualizaci systému kontroly této organizace do práva Evropské unie. Komise proto prohlašuje, že má za to, že tímto nařízením není dotčen jakýkoli budoucí postoj Komise ohledně použití článků 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie v souvislosti s provedením opatření stanovených regionálními organizacemi pro řízení rybolovu. Komise si navíc vyhrazuje právo navrhnout změny nařízení, jež povedou ke zvýšení počtu opatření, která je třeba přijmout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci nebo prováděcích aktů v případě, kdy by provedení řádným legislativním postupem mělo za následek prodlení, které by ohrozilo schopnost Evropské unie plnit její mezinárodní závazky.

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
<p><b>Prohlášení Švédska</b>            Švédsko se zdržuje hlasování, aby nebránilo dosažení jednomyslné dohody v rámci Rady.            Švédsko se domnívá, že v souvislosti se změnami je zapotřebí rychlého postupu, aby Evropská unie mohla plnit své mezinárodní závazky. Švédsko tuto zásadu uplatňuje vždy, kdy je třeba použít zásadu aktů v přenesené pravomoci. Švédsko je toho názoru, že rozhodnutí Rady o provádění mezinárodních dohod (již s právně závazným charakterem), kterých se účastní Evropská unie, by měla být považována za jiná než podstatná. Provádění článku 48 daného nařízení by proto mohlo být svěřeno Komisi.            Švédsko však nechce bránit dosažení jednomyslné dohody v rámci Rady, a proto se zdržuje hlasování.</p>			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1210/2010 ze dne 15. prosince 2010 o ověřování pravosti euromincí a o zacházení s euromincemi nevhodnými pro oběh	PE-CONS 38/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

<b>INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ</b> <b>LISTOPAD 2010</b>	
<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p><b>3043. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI), konané v Bruselu ve dnech 8. a 9. listopadu 2010</b></p> <p>2010/687/: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o zpětném přebírání neoprávněně pobývajících osob jménem Unie 10248/10</p> <p>Závěry Rady o připravenosti a reakci v případě chemického, biologického, radiologického či jaderného útoku 15465/10</p> <p>Usnesení Rady o síti ENFAST - Evropská síť týmů aktivně pátrajících po osobách na útěku 15382/10</p> <p>Závěry Rady o vytvoření a provádění politického cyklu EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti 15358/10</p> <p>Závěry Rady o inovativních řešeních financování činností zaměřených na předcházení katastrofám 14971/10</p> <p>Usnesení Rady o boji proti trestné činnosti v silniční nákladní dopravě, o předcházení této trestné činnosti a o zajištění zabezpečených odstavných parkovišť pro nákladní vozidla 12083/4/10 REV 4</p>	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
2010/682/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o zahájení automatizované výměny daktyloskopických údajů se Slovenskem 14616/10	
2010/689/: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o zahájení automatizované výměny údajů o DNA se Slovenskem 14606/10	
Závěry Rady o prevenci a snížení zdravotních a sociálních rizik spojených s užíváním nedovolených drog v zábavních podnicích 15452/10	
Rozhodnutí Rady 2010/677/SZBP ze dne 8. listopadu 2010, kterým se zrušuje společný postoj 98/409/SZBP k Sieře Leone 14864/10	
Závěry Rady o výroční zprávě za rok 2010 o politikách rozvoje a vnější pomoci Evropské unie a o jejich provádění v roce 2009 14908/10	
2010/676/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2010 o podpisu dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Norským královstvím o dodatečných obchodních preferencích pro zemědělské produkty na základě článku 19 Dohody o Evropském hospodářském prostoru jménem Unie 14204/10 + COR 1	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p>Rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním uplatňování protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Ukrajinou o obecných zásadách účasti Ukrajiny na programech Unie 13607/10</p>	
<p>Závěry Rady o vytvoření a provádění politického cyklu EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti 15358/10</p>	
<p><b>3045. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 17. listopadu 2010</b></p>	
<p>2010/740/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/024 NL/Noord Holland a Zuid Holland oddíl 58, Nizozemsko) 14399/10</p>	
<p>2010/744/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/026 NL/Noord Holland a Utrecht oddíl 18, Nizozemsko) 14401/10</p>	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p>2010/741/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/027 NL/Noord Brabant a Zuid Holland oddíl 18, Nizozemsko) 14403/10</p>	
<p>2010/742/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/028 NL/Limburg oddíl 18, Nizozemsko) 14406/10</p>	
<p>2010/743/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/029 NL/Gelderland a Overijssel oddíl 18, Nizozemsko) 14397/10</p>	
<p>2010/746/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. listopadu 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2009/030 NL/Drenthe oddíl 18, Nizozemsko) 14395/10</p>	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1030/2010 ze dne 17. listopadu 2010 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých polyethyltereftalátů pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 15392/10</p>	
<p>Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1064/2010 ze dne 17. listopadu 2010, kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum antidumpingových a vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie 15414/10</p>	
<p>Pokyny o konzulární ochraně občanů EU ve třetích zemích 15613/10</p>	
<p>Rozhodnutí Rady 2010/694/SZBP ze dne 17. listopadu 2010 o dočasném přijetí určitých Palestinců členskými státy Evropské unie 14139/10</p>	
<p>Rozhodnutí Rady o finančních příspěvcích členských států určených na financování Evropského rozvojového fondu v roce 2011, včetně první splátky za rok 2011 15831/10 + REV 1 (ro)</p>	
<p>Rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí Rady ze dne 15. března 2010 o účasti Evropské unie na jednáních ve věci revize Protokolu o omezování acidifikace, eutrofizace a přízemního ozonu k Úmluvě o dálkovém znečišťování ovzduší přecházejícím hranice států z roku 1979 13719/10</p>	



**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
Závěry Rady o financování opatření v oblasti klimatu 17074/10	
Závěry Rady o společné zprávě Výboru pro hospodářskou politiku a Výboru pro sociální ochranu o důchodech 15885/10 + COR 1	
Závěry Rady o statistice EU 15908/10	
<b>3046. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ, KULTURA A SPORT) konané v Bruselu ve dnech 18. a 19. listopadu 2010</b>	
2010/757/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. listopadu 2010 o jmenování Evropského hlavního města kultury pro rok 2015 v Belgii 15168/10	
Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o pracovním plánu pro kulturu na období let 2011 až 2014 15472/10	
Závěry Rady o úloze kultury v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení 15448/10	
Závěry Rady o Evropském filmovém dědictví s ohledem na výzvy digitálního věku 14711/10 + REV 1 (bg)	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
Závěry Rady ze dne 18. listopadu 2010 o příležitostech a výzvách digitálního věku pro evropská kina 15449/10	
Usnesení Rady ze dne 18. listopadu 2010 o strukturovaném dialogu EU o sportu 15214/10 + COR 1	
Závěry Rady ze dne 18. listopadu 2010 o úloze sportu jako faktoru přispívajícího k aktivnímu sociálnímu začleňování 15213/10 + COR 1	
Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o úloze EU v oblasti mezinárodního boje proti doping 16009/10	
Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o prioritách posílené evropské spolupráce v oblasti odborného vzdělávání a přípravy na období let 2011–2020 15010/10	
Závěry Rady ze dne 19. listopadu 2010 o iniciativě Mládež v pohybu – integrovaném přístupu k výzvám, kterým čelí mládež 15276/10	
Závěry Rady o zvyšování úrovně základních dovedností v rámci evropské spolupráce v oblasti školství pro 21. století 14948/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
Závěry Rady z 19. listopadu 2010 o vzdělávání pro udržitelný rozvoj 14947/1/10 REV 1	
Usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o práci s mládeží 14847/10	
Závěry Rady ze dne 19. listopadu 2010 o přístupu mladých lidí ke kultuře 14849/1/10 REV 1	
Závěry Rady ze dne 19. listopadu 2010 o evropských a mezinárodních politických programech týkajících se dětí, mládeže a práv dětí 14846/10 + COR 1	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**3047. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Bruselu dne 22. listopadu 2010**

2010/710/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 22. listopadu 2010, kterým se Německu, Itálii a Rakousku povoluje zavést zvláštní opatření odchylná od článku 193 směrnice 2006/112/ES a kterým se mění rozhodnutí 2007/250/ES za účelem prodloužení doby platnosti povolení uděleného Spojenému království  
15373/10

**Prohlášení Rady**

Rada povoluje odchylku podle článku 395 směrnice 2006/112/ES umožňující zavedení mechanismu přenesení daňové povinnosti jako naléhavé opatření boje proti podvodům, které vedou ke značným daňovým ztrátám, a potvrzuje přitom, že se jedná o mimořádné opatření a že má v úmyslu jeho platnost časově omezit.

Rada uznává, že je třeba pokračovat v jednání o uplatňování mechanismu přenesení daňové povinnosti za účelem boje proti konkrétním druhům podvodů. Rada se na základě posouzení zbylé části návrhu Komise ze dne 29. září 2009 zavazuje zajistit, že bude věnována řádná pozornost těm dodáním zboží nebo poskytnutím služeb, u nichž členské státy mají důkazy jak o podvodech vedoucích ke značným daňovým ztrátám v členských státech, tak o tom, že mechanismus přenesení daňové povinnosti je účinným nástrojem řešení tohoto problému.

**Prohlášení Francie**

Francie se domnívá, že do oblasti působnosti mimořádných opatření přijatých tímto rozhodnutím na základě článku 395 směrnice 2006/112 by neměly spadat osobní počítače a jejich součásti a příslušenství, poněvadž trh s tímto zařízením na rozdíl od mobilních telefonů a integrovaných obvodů ve stavu před zabudováním do výrobků pro konečné uživatele nevykazuje vlastnosti, jež by mohly omezit případný negativní dopad mechanismu přenesení daňové povinnosti.

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p>Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Republikou Srbsko o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací 15179/10</p> <p><b>3048. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Bruselu dne 22. listopadu 2010</b></p> <p>2010/726/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 22. listopadu 2010 o uzavření Druhého dodatkového protokolu k Dohodě, kterou se zakládá přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé, s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 12550/2/07 REV 2 Závěry Rady o Súdánu 16877/10</p> <p>Závěry Rady o Libanonu 16725/10</p> <p>Závěry Rady o Iráku 16840/10</p>	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p><b>3049. zasedání Rady Evropské unie (KONKURENCESCHOPNOST – VNITŘNÍ TRH, PRŮMYSL, VÝZKUM A VESMÍR), konané v Bruselu ve dnech 25. a 26. listopadu 2010</b></p> <p>Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 2/2010: Účelnost programů podpory „přípravné studie“ a „budování nových infrastruktur“ šestého rámcového programu pro výzkum 15267/10</p> <p>Usnesení Rady o globálních výzvách: maximální využití evropských vesmírných systémů 16864/10</p> <p>Závěry Rady o stěžejní iniciativě strategie Evropa 2020 „Unie inovací“: urychlení transformace Evropy prostřednictvím inovací v rychle měnícím se světě 17165/10</p> <p>Závěry Rady o pokroku v procesu společného plánování 17166/10</p>	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p><b>3050. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV), konané v Bruselu dne 29. listopadu 2010</b></p> <p>Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve smíšeném veterinárním výboru ke změně dodatků 1, 2, 5, 6, 10 a 11 přílohy 11 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty 15674/10</p> <p><b>Prohlášení Itálie</b> „Itálie zdůrazňuje dobré vztahy se Švýcarskou konfederací i úsilí, které tato země vynaložila při sbližování svých vnitrostátních veterinárních právních předpisů s předpisy Společenství, nesouhlasí však s negativním postojem Komise k prohlášení do zápisu z jednání v tom smyslu, že není žádoucí, aby se obnovila odchylka týkající se vyšetření masa domácích prasat v zařízeních pro porážku zvířat s nízkou kapacitou na přítomnost trichinel. Platnost této odchylky musí skončit v den stanovený ve výše uvedeném návrhu. Itálie se domnívá, že z podstaty odchylky vyplývá, že přechodné období musí být časově omezeno, a nikoliv, že by mělo být opakovaně a neomezeně obnovováno. Itálie podotýká, že Švýcarské konfederaci již bylo poskytnuto počáteční přechodné období, a že odchylka jí poskytuje možnost, kterou nemohou využít členské státy EU. Z těchto důvodů nemůže Itálie projednávaný návrh podpořit a zdržuje se hlasování.“</p> <p>Závěry Rady o druhém plánu boje proti přenosným spongiformním encefalopatiím (TSE): strategický dokument o přenosných spongiformních encefalopatiích na období 2010–2015 13889/10 ADD1 REV 1 +ADD1 REV 1 COR 1 (lv) + ADD1 REV 2 (da)</p>	<p>kvalifikovaná většina všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: IT, která se zdržela hlasování</p>

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
Závěry Rady o dobrých životních podmínkách psů a koček 15620/1/10 ADD 1 REV 2 +ADD 1 REV 2 COR 1 (es) +ADD 1 REV 3 (sv) +ADD 1 REV 4 (fr)	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: DE, které se zdrželo hlasování
<p><b>Prohlášení rumunské delegace</b></p> <p>Rumunsko v zásadě podporuje znění závěrů Rady o dobrých životních podmínkách psů a koček a věří, že studie, které Komise vypracuje, vyzdvihnou nejlepší řešení problémů souvisejících s dobrými životními podmínkami zvířat v zájmovém chovu.</p> <p>Rumunsko se důkladně zabývalo odkazy na elektronickou identifikaci psů a koček a domnívá se, že další závazky k vynaložení finančních prostředků a administrativního úsilí převyšující závazky stávající nejsou opodstatněny.</p> <p>V zájmu zaručení podpory a aktivního zapojení rumunských občanů do všech politik zaměřených na snížení počtu opuštěných zvířat považuje Rumunsko za důležité, aby jakékoli navrhané řešení bylo nákladově efektivní, jednoduché a v souladu s předpisy EU, pokud jde o zpracovávání osobních údajů.</p> <p>2010/783/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 29. listopadu 2010 o podpisu Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorským svazem v odvětví rybolovu, jménem Evropské unie a o prozatímním provádění tohoto protokolu 15571/10</p> <p>Nařízení Rady (EU) č. 1212/2010 ze dne 29. listopadu 2010 o rozdělení rybolovných práv v rámci Dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Komorským svazem v odvětví rybolovu 15573/10</p>	



**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

<b>JINÉ AKTY</b>	<b>Hlasování / Zveřejněná prohlášení</b>
<p>Nářízení Rady (EU) č. 1124/2010 ze dne 29. listopadu 2010, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři 15986/10</p> <p><b>1. Společné prohlášení Rady a Komise k dlouhodobým plánům</b> Aniž je dotčeno právo Komise podávat návrhy v regulativní oblasti, Rada vyzývá Komisi, aby co možná nejdříve navrhla dlouhodobý plán řízení pelagických populací a populací lososa v Baltském moři.</p> <p><b>2. Společné prohlášení Rady a Komise k pelagickým populacím</b> Rada a Komise souhlasí, že je vhodné stanovit celkové přípustné odlovy pro pelagické populace pro období let 2011 až 2015 podle potřeby tak, aby bylo do roku 2015 dosaženo ukazatele <math>F_{MSY}</math>.</p> <p><b>3. Prohlášení Komise k vyhodnocení plánu pro tresku obecnou</b> Komise v souladu s článkem 26 nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 bude i nadále vyhodnocovat dopad řídicích opatření na populace tresky obecné a v tomto ohledu si vyžádala vědecké stanovisko STECF o míře pokroku na cestě ke splnění cílů plánu. Vyhodnocení bude sděleno členským státům a bude případně tvořit základ pro další jednání o dlouhodobém řízení populací tresky obecné v Baltském moři.</p> <p><b>4. Společné prohlášení Rady a Komise k systému intenzity rybolovu pro tresku obecnou</b> Komise a Rada souhlasí, že je vhodné provést na základě informací, které poskytnou dotčené členské státy, pokud možno do března roku 2011 analýzu, zda by bylo možné v souladu s víceletým plánem pro populace tresky obecné (nařízení Rady (ES) č. 1098/2007) poskytnout pružnost, pokud jde o přidělení dnů, které může plavidlo strávit mimo přístav, jednotlivým státům. Aniž je dotčeno právo Komise podávat návrhy v regulativní oblasti, Rada vyzývá Komisi, aby případně navrhla příslušnou změnu nařízení o rybolovných právech.</p> <p><b>5. Společné prohlášení Rady a Komise k vedlejším úlovkům (článek 6)</b> Komise a Rada uznávají, že necílové druhy jsou nevyhnutelně obsaženy jako vedlejší úlovky v netříděných vykládkách v případě rybolovu sledě obecného a šprota obecného, při němž jsou využívány vlečné sítě, dánské nevody nebo podobná lovná zařízení s velikostí ok menší než 32 mm, a že k tomu, aby bylo možné do budoucna stanovit vhodné úrovně celkových přípustných odlovů, musí být tyto vedlejší úlovky vyčísleny. Členské státy využívající tato lovná zařízení zajistí vhodný odběr vzorků, pokud jde o údaje o vedlejších úlovcích u těchto druhů rybolovu a v roce 2011 poskytnou příslušné údaje ICES a STECF.</p>	<p>všechny členské státy hlasovaly pro</p>

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

**JINÉ AKTY**

**Hlasování / Zveřejněná prohlášení**

**6. Společné prohlášení Rady a Komise k řádně zdokumentovanému rybolovu**

Komise vítá iniciativu týkající se řádně zdokumentovaného rybolovu jako možný způsob dosažení pokroku, pokud jde o minimalizaci výmětů. Rozšíření této iniciativy na Baltské moře by mohlo být zajímavou možností a Komise souhlasí s tím, že zvaží potenciální přínos této iniciativy pro rybolov tresky obecné v Baltském moři v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1098/2007 o víceletém plánu pro populace tresky obecné v Baltském moři.

Aniž je dotčeno právo Komise podávat návrhy v regulativní oblasti, Rada vyzývá Komisi, aby navrhla změnu nařízení o rybolovných právech v tom smyslu, že jako pobídka k zavedení tohoto systému bude ke kvótě zavedena prémie, bude-li to uznáno za vhodné ve stanovisku STECF a aniž je dotčena zásada relativní stability.

**7. Společné prohlášení Rady a Komise populaci sledě obecného v západní části Baltského moře**

Komise a Rada souhlasí s tím, že v roce 2011 je třeba v souladu s vědeckým stanoviskem docílit snížení úmrtnosti způsobené rybolovem u populace sledě obecného v západní části Baltského moře, který se tře na jaře, a že v očekávání výsledku jednání s Norskem o řízení oblasti IIIa je třeba zajistit obdobné snížení v obou oblastech řízení.

Rada a Komise dospěly k závěru, že zamýšlený dlouhodobý plán řízení pelagických druhů a budoucí rozhodnutí o celkovém přípustném odlovu musí náležitě zohlednit příslušné vědecké stanovisko, pokud jde o rozmístění sledě obecného v západní části Baltského moře, který se tře na jaře, v subdivizích 22-24 a v oblasti IIIa.

**8. Prohlášení Rady ke šprotu obecnému**

Rada vyzývá Komisi, aby zvažila další vědecké údaje, které předloží členské státy a aby případně předložila návrh na změnu tohoto nařízení.

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1105/2010 ze dne 29. listopadu 2010 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla z dovozu vysokopevnostních nití z polyesterů pocházejících z Čínské lidové republiky a o ukončení řízení týkajícího se dovozu vysokopevnostních nití z polyesterů pocházejících z Korejské republiky a Tchaj-wanu  
15912/10

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ  
LISTOPAD 2010**

JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
<p>2010/748/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 29. listopadu 2010, kterým se mění rozhodnutí 2007/441/ES, kterým se Italské republice povoluje použít opatření odchylovající se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článku 168 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty 15941/10</p> <p><b>Prohlášení Itálie</b> Itálie se domnívá, že v zájmu zajištění jednotného provádění směrnice 2006/112/ES o DPH a rovného zacházení s členskými státy by v případě, kdy Rada v souladu s článkem 395 směrnice 2006/112/ES povolí odchylku zahrnující ustanovení o možném dalším prodloužení v okamžiku skončení platnosti, v dané odchylce mělo být vždy stanoveno, že žádost o prodloužení platnosti musí být dotyčným členským státem předložena nejméně 9 měsíců před koncem platnosti.</p>	
<p>2010/809/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 15. prosince 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/014 SI/Mura, Slovinsko) 15270/10</p>	
<p>2010/811/EU: Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 15. prosince 2010 o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2010 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/018 DE/Heidelberger Druckmaschinen, Německo) 15073/10</p>	